

---

**Resumen:** La presente publicación es el octavo Cuaderno de la Línea de investigación N°4 **Diseño en Perspectiva: Escenarios del Diseño**, denominado **Transition Design II [Special Issue]**. Este es un segundo *Volumen Especial* de la Línea, desarrollado enteramente por Investigadores de la Universidad Carnegie Mellon, que amplifican y evolucionan las investigaciones y conceptos presentados en **Transition Design I [Cuaderno 73, 2017]**, que guardan relación y continúan las investigaciones desarrolladas en *Visiones del Diseño 4: El Diseño como Tercer Cultura [Cuaderno 132, 2021]*, *Visiones del Diseño 3: Problematizar el Diseño para comprender su complejidad [Cuaderno 105, 2020]*, *Visiones del Diseño 2: Diseñadores Eco-Sociales [Cuaderno 87, 2019]* y *Visiones del Diseño 1: Diseño en Perspectiva-Diseño para la Transición [Cuaderno 80, 2018]*. La presente edición de Cuadernos del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación, continúa el camino de reflexión e investigación vinculado al Programa *Transition Design* de la Universidad Carnegie Mellon y del *Transition Design Institute* de la misma casa de estudios, dentro de la Maestría en Gestión del Diseño de la Universidad de Palermo –que esta prestigiosa Universidad desarrolla a nivel de Doctorado y Maestría en EEUU–, junto con sus acciones de publicación conjunta y dirección compartida, que abre un nuevo período de estudio de la implementación de la Experiencia.

**Palabras clave:** Diseño para la Transición - Cambio sistémico - Transiciones socio-técnicas - Investigación en diseño - Teoría del diseño - Diseño en perspectiva - Escenarios del Diseño - Futuro del Diseño - Diseño emergente - Sostenibilidad del Diseño - Responsabilidad del Diseño

[Resúmenes en inglés y portugués en las páginas 26-27]

---

<sup>(1)</sup> **Daniela V. Di Bella.** Doctoranda (*nivel Tesis*) PhD en Educación Superior, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Palermo. Investiga sobre los escenarios actuales y prospectivos del campo del Diseño, y los vínculos Diseño, Arte, Tecnologías. Magister en Gestión del Diseño (Magna Cum Laude UP 2007). Arquitecta, Facultad de Arquitectura y Diseño, Universidad de Morón (Mejor Promedio 1989), Especialización en Diseño (Summa Cum Laude 1989), Equipo de Investigación Morfogénesis Arquitectónica (1984-1986), Colaboradora-Asistente-JTP (1985-1989) en la Cátedra Diseño a cargo de Daniel Ivakhoff y Departamento de Vivienda y Medio Ambiente misma casa de estudios. Directora de la Línea de Investigación N°4 Diseño en Perspectiva: Escenarios del Diseño por Universidad

de Palermo. Desde 2014 y a partir del acuerdo académico celebrado entre UP y la *School of Design at Carnegie Mellon USA*, incorpora el tratamiento reflexivo y exploratorio del Diseño para la Transición –que esta prestigiosa Institución y el Transition Design Institute (CMU) dictan en Posgrado– a la Maestría en Gestión de Diseño UP, asignatura Diseño IV de la que es Profesora Titular. Parte del Cuerpo Académico del Doctorado en Diseño y la Maestría en Gestión del Diseño. Facultad de Diseño y Comunicación de la Universidad de Palermo. Con experiencia de más de 30 años en mandos medios de gestión en diseño, producción editorial y arquitectura publicitaria, empresas y clientes, mercado editorial, publicitario y ámbito corporativo. Docente en otras Universidades e Instituciones educativas. Creadora y Editora de <http://metaespac.hypotheses.org> y [www.elojosalvaje.com](http://www.elojosalvaje.com).  <https://orcid.org/0000-0003-0923-8755>.

El Diseño para la Transición es un área nueva de investigación, estudio y práctica, cuyo modelo heurístico se compone de (a) la visión, (b) las teorías de cambio, (c) la mentalidad y la postura, y (d) las nuevas formas de diseño, que constituyen el marco (*framework*) que define cuatro áreas de conocimiento, acción y autorreflexión relacionadas entre sí (*Ver Figure 1. Transition Design Framework en pág 23 de la presente edición*). Implica según Escobar

*“un área de investigación, educación y práctica del diseño comprometida con el cambio social radical ante la insostenibilidad estructural (la que) puede ser vista como su intervención más valiente y proactiva, no sólo en el campo del diseño sino, también, dentro de la academia como un todo”* (Escobar, 2016: 176).

Sus dos objetivos principales son:

- (a) *Desarrollar nuevas herramientas y enfoques dirigidos por el diseño, que puedan ayudar a equipos transdisciplinarios que trabajan en proyectos relacionados con la transición; y*
- (b) *Educar a las nuevas generaciones de diseñadores que estarán calificados para colaborar en estos equipos* (Irwin, 2015, 2017 y 2018).

Según expresa Terry Irwin el Diseño para la Transición, reconoce que vivimos “tiempos de transición” y considera la necesidad de anticiparse y planificar escenarios a largo plazo que promuevan transiciones sociales hacia futuros más sostenibles, donde el diseño y los diseñadores se constituyen en **agentes de cambio**. Las ideas relacionadas con el concepto de *transición*, y de las *sociedades en transición*, representan un marco pluri-ideológico que instala un espacio de debate y cuestionamiento vinculado con la gestación de una transformación cultural, que atañe no solo a las conceptualizaciones, posturas y definiciones aprendidas del campo del diseño, sino a la cosmogonía global que rige el ordenamiento y estructuración política, social y económica de los últimos 200 años (Irwin 2017: 19-26, Escobar 2016: 158-159).

Con este múltiple desafío se dio inicio en 2014 a la Línea de Investigación N°4 denominada **Diseño en Perspectiva: Escenarios del Diseño**, siendo esta publicación el testimonio de la culminación del sexto proyecto entre ambas instituciones. Los objetivos de la Línea son:

Consolidar la formación disciplinar

- *Traducible en investigación en Diseño de mayor calidad y profundidad*
- *Amplificación de los ámbitos de análisis y reflexión del y sobre el diseño*

Fortalecer la formación de estudiantes de postgrado (maestría y doctorado)

- *Promover la responsabilidad social y ecológica del diseño en la región*
- *Ejercitar el análisis de gestión de diseño, hacia visiones de largos horizontes, que puedan informar al diseño de las etapas de gestión*
- *Reorientar los postulados de la cultura del diseño hacia las buenas prácticas profesionales relacionadas con la sostenibilidad, la equidad, la responsabilidad social, etc.*

Comunicar las reflexiones y resultados a través de una difusión cultural y ética hacia la comunidad y la sociedad

- *Traducibles en acciones en coloquios, foros de debate, congresos, presentación de ponencias, publicaciones conjuntas, etc.*

Promover la gestión del conocimiento en Diseño

- *Actualización curricular de la disciplina*
- *Fomentar la inter y transdisciplinariedad, la colaboración y el trabajo en red.*

Tal como se expresara en los **Cuadernos 73** (2017), **80** (2018), **87** (2019), **105** (2020), **132** (2021), en el **Informe de Impacto de la Experiencia Diseño en Perspectiva 2014-2018** (Di Bella, 2018: 173-239) y en los **Informes parciales de impacto 2019-2022** [Cuaderno 132] (Di Bella, 2021: 53-79), [Cuaderno 105] (Di Bella, 2020: 95-123), y [Cuaderno 87] (Di Bella, 2019: 55-71); la inclusión del *Diseño para la Transición* (Irwin, Kosoff y Tonkinwise, 2015) propuesto por la Universidad Carnegie Mellon y el *Transition Design Institute* a nivel de posgrado, dentro de la currícula de la asignatura Diseño 4 de Maestría en Gestión del Diseño (UP), viene permitiendo la implementación de una mirada integral y responsable del diseño en nuestros estudiantes, tendiente a preguntarse sobre las prácticas aprendidas y profesionales instaladas en el campo considerándolo desde una perspectiva sistémica, que revisa sus escenarios contextuales en todas sus dimensiones y capas de incidencia, haciendo foco sobre la relación sostenible entre Sociedad-Economía-Ambiente, desde una valoración reflexiva del diseño y del diseñador como **agente de cambio** que pone en juego los conceptos y desafíos de este nuevo campo del diseño emergente.

Esta Línea y sus proyectos surgidos de los diálogos mantenidos de manera periódica desde Julio de 2014 con Terry Irwin *Directora del Transition Design Institute de la School of Design at Carnegie Mellon University* avanzaron también sobre la idea de compartir la responsabilidad de gestionar publicaciones conjuntas, con la participación de académicos de ambas instituciones y profesionales invitados, bajo una coordinación compartida. De este modo

hasta la fecha, la Línea posee seis Proyectos finalizados, y un séptimo en curso, realizados entre ambas Instituciones:

Transition Design II. Special Issue [Cuaderno 157]

Visiones del Diseño IV. El Diseño como Tercer Cultura [Cuaderno 132]

Visiones del Diseño III. Problematicar el Diseño para comprender su complejidad [Cuaderno 105]

Visiones del Diseño II. Diseñadores Eco-Sociales [Cuaderno 87]

Visiones del Diseño I. El Diseñador como Agente de Cambio [Cuaderno 80]

Transition Design I. Diseño en Perspectiva [Cuaderno 73]

Al igual que expresa Gideon Kossoff en el Prólogo del presente Cuaderno, ambas Instituciones, sus Investigadores, Académicos y Profesionales, venimos estudiando y amplificando nuestra comprensión a través de las investigaciones desarrolladas, acerca del necesario enfoque sistémico que requieren los problemas vinculados con la insostenibilidad social y ecológica “Desde el primer volumen en 2017, ha habido un desarrollo significativo en nuestra conciencia colectiva de que muchos problemas son sistémicos y, por lo tanto, requieren soluciones sistémicas” (Kossoff e Irwin, 2022: 21-27), lo que implica un cambio en los modelos mentales (*mindset*) en todos los planos del ejercicio profesional y personal, que se orienta a la formación de Investigadores de Sistemas de Problemas Interconectados (*Wicked Problems*), en los que el Diseño y los Diseñadores están involucrados, y donde el Diseño para la Transición propone “la reconfiguración de los sistemas socio-técnico-ecológicos, a través de intervenciones sistémicas incrementales en el presente y en múltiples niveles de escala en un esfuerzo a largo plazo” (Kossoff e Irwin, 2022: 21-27).

Coincidimos con nuestros Socios Académicos que luego de los más de 7 años de intenso trabajo en equipo, podemos afirmar que estamos orgullosos del intercambio establecido entre educadores, investigadores y profesionales de ambas Instituciones y del trabajo conjunto para dar forma y aplicación a la evolución del Diseño para la Transición dentro y fuera de las aulas. Los enfoques y tratamientos estudiados en las distintas investigaciones han ido extendiendo las problemáticas en estudio, fortalecido y diversificado las discusiones, consolidado el modelo de estudio, amplificado las estrategias de Transición a largo plazo delineando las distintas perspectivas culturales locales y globales que se ponen en juego, comprendiendo que afecta directamente sobre el cambio de las relaciones de poder entre las partes (*stakeholders*), requiriendo de distintos niveles de apoyo estratégico, de la colaboración y del aprendizaje sobre los procesos de cambio. La adversidad de los actuales escenarios han puesto de relieve los variados y agudos problemas interrelacionados y la diversidad de preguntas acerca de los sistemas que nos organizan, que ponen el foco y el interés en el Diseño para la Transición como una batería de herramientas teóricas, y metodológicas de aproximación y para la resolución de problemas interconectados, ya que conjuga un enfoque teórico aplicado multidisciplinar.

Según se describe en el Prólogo (pp. 21-27), el presente Cuaderno contiene 10 artículos de investigación, de 23 autores, profesionales, investigadores y educadores provenientes de Alemania, Estados Unidos, Inglaterra, Finlandia, México, Taiwan y Uruguay que representan a las disciplinas del Diseño, Diseño de Futuros, Diseño de Servicios, Diseño

estratégico, Diseño Social, Consultoría en Diseño, Diseño participativo, Co-design, Open Design, Diseño Visual, Artes Plásticas y Visuales, Transition Design, Estudios en Transición, Ciencias Sociales, Sociología, Educación superior, Antropología, Historia, Ecología, Economía, Economía Circular, Estrategias Sostenibles, Cambio sistémico, Justicia ambiental, Ciencias Políticas, Ingeniería y Medicina Legal entre otras, que cubren a través de sus investigaciones distintos aspectos de las categorías del modelo heurístico del Diseño para la Transición.

Para dar cierre a este Prefacio, una vez más como en cada uno de los Cuadernos producidos en esta temática, quiero agradecer muy especialmente a mi Co-Editora, Terry Irwin, al equipo de profesionales, académicos e investigadores destacados de la Universidad Carnegie Mellon y el Transition Design Institute de la misma casa de estudios, y así también a todos los que han participado como invitados y colaboradores, en mi nombre y de la Institución a la que represento, por brindarnos, a mis estudiantes de Maestría en Gestión del Diseño y a la comunidad académica toda, la oportunidad y generosidad de conocer e indagar sobre de este campo emergente del Diseño. Cabe destacar que en estos más de 7 años de intensa labor mantenida en equipo, junto a Terry Irwin y su Team de prestigiosos académicos, he recibido como Directora –por Universidad de Palermo– de la Línea de Investigación N°4 Diseño en Perspectiva y Docente Titular de Diseño 4 (Maestría en Gestión del Diseño - UP), un apoyo inestimable y consistente en documentación actualizada, bibliografía y artículos de investigación, apoyatura metodológica y seguimiento permanente sobre el Diseño para la Transición, pero sobre todo un frondoso intercambio humano que me permite expresar de manera muy personal mi más profundo agradecimiento.

## Referencias

- Di Bella, Daniela V. (2021). Visiones del Diseño IV El Diseño como Tercer Cultura. 5° Proyecto de la Línea de Investigación N°4 Diseño en Perspectiva (CMU-UP). Buenos Aires: Centro de Estudios en Diseño y Comunicación, Cuaderno 132, pp. 53-79 Facultad de Diseño y Comunicación, Universidad de Palermo (impreso en el bienio 2021-2022).
- Di Bella, Daniela V. (2020). Visiones del Diseño III Problematizar el Diseño para Comprender su complejidad. 4° Proyecto de la Línea de Investigación N°4 Diseño en Perspectiva (CMU-UP). Buenos Aires: Centro de Estudios en Diseño y Comunicación, *Cuaderno 105*, pp. 95-123 Facultad de Diseño y Comunicación, Universidad de Palermo (Impreso en el bienio 2020-2021).
- Di Bella, Daniela V. (2019). Visionarios del Diseño. Visiones del Diseño, Diseñadores Eco-Sociales. 3° Proyecto de la Línea de Investigación N°4 Diseño en Perspectiva (CMU-UP). Buenos Aires: Centro de Estudios en Diseño y Comunicación, *Cuaderno 87*, pp. 55-104. Facultad de Diseño y Comunicación, Universidad de Palermo (Impreso en el bienio 2019-2020).
- Di Bella, Daniela V. (2018) Informe de Impacto de la Experiencia Diseño en Perspectiva. Buenos Aires: Centro de Estudios en Diseño y Comunicación, *Cuaderno 80*, pp. 173-239. Facultad de Diseño y Comunicación, Universidad de Palermo (impreso en 2020).

- Escobar, A. (2016). *Autonomía y Diseño. La realización de lo comunal*. Colombia: Universidad del Cauca.
- Irwin, T. (2018). *The Emerging Transition Design Approach*. Irlanda: University of Limerick.
- Irwin, T. (2017). Transition Ojai: A Water Security Workshop. En *materiales provistos para el Workshop de la School of Design at Carnegie Mellon*. Ojai, May 5 - 6 California.
- Irwin, T.; Tonkinwise, C.; Kossoff, G. (2015). *Transition design: An educational framework for advancing the study and design of sustainable transitions*. Paper presented at the Sustainability Transitions Research Network Conference, Brighton, United Kingdom.
- Irwin, T. (2015). Transition design: A proposal for a new area of design practice, study and research. *Design and Culture Journal*, 7(2), 229-246. DOI:10.1080/17547075.2015.1051829

## Bibliografía

Cuadernos del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación que integran la Línea de Investigación N°4 Diseño en Perspectiva, junto a la presente Edición.

**Cuaderno del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación N°132.** (2021) Visiones del Diseño IV: El Diseño como Tercer Cultura. Coordinación Daniela V. Di Bella (UP) y Terry Irwin (CMU). Facultad de Diseño y Comunicación Año XXIV, Buenos Aires, Argentina. ISSN: 1668-0227. (Impreso en el bienio 2021-2022)

**Cuaderno del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación N°105.** (2020) Visiones del Diseño III: Problematizar el Diseño para Comprender su Complejidad. Coordinación Daniela V. Di Bella (UP) y Terry Irwin (CMU). Facultad de Diseño y Comunicación Año XXIII, Buenos Aires, Argentina. ISSN: 1668-0227. (Impreso en el bienio 2020-2021)

**Cuaderno del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación N°87.** (2019) Visiones del Diseño II: Diseñadores Eco-Sociales. Coordinación Daniela V. Di Bella (UP) y Terry Irwin (CMU). Facultad de Diseño y Comunicación Año XXI, Buenos Aires, Argentina. ISSN: 1668-0227. (Impreso en el bienio 2019-2020)

**Cuaderno del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación N°80.** (2018) Visiones del Diseño I. El Diseñador como Agente de Cambio. Coordinación Daniela V. Di Bella (UP) y Terry Irwin (CMU). Facultad de Diseño y Comunicación Año XXI, Buenos Aires, Argentina. ISSN: 1668-0227. (Impreso en 2020)

**Cuaderno del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación N°73.** (2017) Diseño en Perspectiva - Diseño para la transición. Primera Sección. Coordinación Terry Irwin (CMU) y Daniela V. Di Bella (UP). Facultad de Diseño y Comunicación Año XIX, Buenos Aires, Argentina. ISSN: 1668-0227. (Impreso en 2019)

---

**Abstract:** This publication is the eighth Journal of Research Line No. 4 Design in Perspective: Design Scenarios, called Transition Design II [Special Issue]. This is a second Special Volume in the Line, developed entirely by Carnegie Mellon University Researchers, who amplify and evolve the research and concepts presented in Transition Design I [Journal 73, 2017], which are related to and continue the research developed in Visions of Design 4. Design as a Third Culture [Journal 132, 2021], Visions of Design 3. Problematizing Design to understand its complexity [Journal 105, 2020], Visions of Design 2. Eco-Social Designers [Journal 87, 2019] and Visions of Design 1. Design in Perspective-Design for the Transition [Journal 80, 2018]. This edition of the Journal of the Center for Studies in Design and Communication continues the path of reflection and research linked to the Transition Design Program of Carnegie Mellon University and the Transition Design Institute of the same house of studies, within the Master's Degree in Design Management of the University of Palermo –which this prestigious University develops at the Doctorate and Master's level in the USA–, together with its actions of joint publication and shared direction, which opens a new period of study of the implementation of the Experience .

**Keywords:** Design for Transition - Systemic Change - Socio-technical Transitions - Design Research - Design Theory - Design in Perspective - Design Scenarios - Future of Design – Emerging Design - Design Sustainability - Design Responsibility

**Resumo:** Esta publicação é a oitava Revista da Linha de Pesquisa No. 4 Design em Perspectiva: Cenários de Design, denominada Transition Design II [Edição Especial]. Este é um segundo Volume Especial na Linha, desenvolvido inteiramente por Pesquisadores da Carnegie Mellon University, que ampliam e evoluem as pesquisas e conceitos apresentados no Transition Design I [Journal 73, 2017], que se relacionam e dão continuidade às pesquisas desenvolvidas em Visions of Design 4. Design como Terceira Cultura [Journal 132, 2021], Visions of Design 3. Problematizando Design para entender sua complexidade [Journal 105, 2020], Visions of Design 2. Eco-Social Designers [Journal 87, 2019] e Visions de Design 1. Design em Perspectiva-Design para a Transição [Jornal 80, 2018]. Esta edição da Revista do Centro de Estudos em Design e Comunicação dá continuidade ao caminho de reflexão e pesquisa vinculado ao Transition Design Program da Carnegie Mellon University e ao Transition Design Institute da mesma casa de estudos, no âmbito do Mestrado em Gestão do Design da Universidade de Palermo –que esta prestigiosa Universidade desenvolve em nível de Doutorado e Mestrado nos EUA–, juntamente com suas ações de publicação conjunta e direção compartilhada, que abre um novo período de estudo da implementação da Experiência.

**Palavras chave:** Design para Transição - Mudança Sistêmica - Transições Sociotécnicas - Pesquisa em Design - Teoria do Design - Design em Perspectiva - Cenários de Design - Futuro do Design - Design Emergente - Sustentabilidade do Design - Responsabilidade do Design

---